FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province de Québec — District No. 186 — S. District No. 13 — {Enumeration District / District du recenseur} No. ____ — {in / dans} La Paroisse de St Casimir — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 8

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Joseph Tessier St Casimir — Enumerator. / Recenseur.

Dist. 186 Enu. 28.

CINQUIÈM DU CA

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						IN (Specify age v	
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or single, including legally separated. / Célibataire, marié, veuf, célibataire, ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, écrire la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employés.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as "factory," "shop," "mine," "farm," "home," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "fabrique," "magasin," "mine," "ferme," "maison," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à un métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à un métier autre que le métier principal, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine au métier principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'autre emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du métier principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois autres que le principal ou le métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour or piece. / Taux du gain par heure ou à l'ouvrage.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 (for persons at school, College, Convent or University). / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes aux écoles, au collège, au couvent ou à l'Université.	Blind. / Aveugle.	
Lins. / Ligne.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	3
1	54	54	" Maurice	St Casimir	M	fils	C	août	1891	20	Québec			Français	Canadien	Catholique	Journalier	6-9-46		Oui		carrière de pierre	52		60		400						Oui	Oui	Français		
2			" Ernest	St Casimir	M	fils	C	sept	1894	17	Québec			Français	Can	Cath	apprentissage	8-03		Oui			52		60		125						Oui	Oui	Français		
3			" Diogène	"	M	fils	C	avril	1898	13	"			Français	Can	Cath	aucun	nil															10	Oui	Oui	Français		
4	55	55	Lefèvre Ezéchille	"	M	chef	M	juin	1869	41	"			Français	Can	Cath	Cultivateur	Builder		Oui	P6		~~52~~	46	60	60	~~300~~ 200						9 mois	non	Français		
5			" Aveda	"	F	épouse	M	janvier	1866	45	"			Français	Can	Cath	aucun	nil																Oui	Oui	Fr		
6			" Rose	"	F	fille	C	mars	1891	20	"			Français	Can	Cath	couturière	7-9-86			Pc	à la maison					100						Oui	Oui	Fr		
7			" Alcide	"	M	fils	C	Décembre	1893	18	"			Français	Can	Cath	aucun	nil																Oui	Oui	Fr		
8			" Willy	"	M	fils	C	janvier	1886	15	"			Français	Can	Cath	"	nil																Oui	Oui	Fr		
9			" Malvina	"	F	fille	C	mars	1892	9	"			Français	Can	Cath	"	nil															10	Oui	Oui	Fr		
10			" Marie ange	"	F	fille	C	janvier	1907	4	"			Français	Can	Cath	"	nil																		Fr		
11			" Maria	"	F	fille	C	mai	1908	3	"			Français	Can	Cath	"	nil																		Fr		
12			" Joseph	"	M	beau père	V	juin	1823	83	"			Français	Can	Cath	pensionné	Service																		Fr		
13	56	56	Lavergeau Stéphane	"	M	chef	M	mars	1846	65	"			Français	Can	Cath	Cultivateur	2-0-00			P6		52		60		600						Non	Non	Fr		
14			" Madeline	"	F	épouse	M	juillet	1854	57	"			Français	Can	Cath	aucun	nil																Oui	Oui	Fr		
15			" Eva	"	F	fille	C	Octobre	1888	23	"			Français	Can	Cath	couturière	7-9-86			Pc	à la maison					100						Oui	Oui	Fr		
16			" Casimir	"	M	fils	M	mars	1881	30	"			Français	Can	Cath	sur la ferme	2-0-00			P6	à la ferme	non marié								1000	20	16	Oui	Oui	Fr		
17			" Angelina	"	F	épouse	M	Octobre	1878	33	"			Français	Can	Cath	aucun	nil																Oui	Oui	Fr		
18			" Lorenzo	"	M	petit fils	C	mai	1910	1	"			Français	Can	Cath	"	nil																non	non	Fr		
19			" Octavie	"	F	couvent	C	avril	1841	70	"			Français	Can	Cath	"	nil																Oui	Oui	Fr		
20	57	57	Lavergeau Donat	"	M	chef	veuf	Février	1875	36	"			Français	Can	Cath	Cultivateur	2-0-00			P6		52		60		500						Oui	Oui	Fr		
21			" Zaina	"	F	soeur	C	août	1891	40	"			Français	Can	Cath	aucun	nil																Oui	Oui	Fr		
22			" Eucina	"	F	soeur	C	mai	1879	32	"			Français	Can	Cath	"	nil																Oui	Oui	Fr		
23	58	58	Lefèvre Casimir	"	M	chef	M	mai	1860	51	"			Français	Can	Cath	Cultivateur	2-0-00			P6		52		60		400						Oui	Non	Fr		
24			" Clorina	"	F	épouse	M	avril	1871	40	"			Français	Can	Cath	aucun	nil																Oui	Oui	Fr		
25			" Armand	"	M	fils	C	juillet	1902	9	"			Français	Can	Cath	"	nil															10	Oui	Oui	Fr		
26			" Maria	"	F	fille	C	Février	1904	7	"			Français	Can	Cath	"	nil															10	non	non	Fr		
27			" Dorithé	"	M	frère	C	Décembre	1856	55	"			Français	Can	Cath	"	nil																non	non	Fr		
28	59	59	Lefèvre Théophile	"	M	chef	C	juillet	1887	24	"			Français	Can	Cath	Cultivateur	2-0-00			P6		52		60		400						Oui	Oui	Fr		
29			" Théophile	"	F	mère	veuve	Octobre	1851	60	"			Français	Can	Cath	aucun	nil																Oui	Oui	Fr		
30			" Adolphe	"	M	frère	C	Décembre	1896	15	"			Français	Can	Cath	cultivateur	2-0-00			P6																	
31	60	60	Lefèvre Eugène	"	M	chef	M	Décembre	1874	37	"			Français	Can	Cath	Cultivateur	2-0-00			P6		26	26	60	60	200	200						Oui	Oui	Fr		
32			" Philomène	"	F	épouse	M	Décembre	1871	40	"			Français	Can	Cath	aucun	nil																Oui	Oui	Fr		
33			" Joseph	"	M	fils	C	novembre	1898	15	"			Français	Can	Cath	cultivateur	2-0-00			P6														Oui	Oui	Fr		
34			" Manuel	"	M	fils	C	Février	1899	12	"			Français	Can	Cath	cultivateur	2-0-00			P6													10	Oui	Oui	Fr		
35			" Emilia	"	F	fille	C	Mars	1902	9	"			Français	Can	Cath	"	nil															10	Oui	Oui	Fr		
36			" Louise	"	F	fille	C	novembre	1905	6	"			Français	Can	Cath	"	nil																non	non	Fr		
37			" Cécile	"	F	fille	C	Août	1907	4	"			Français	Can	Cath	"	nil																non	non	Fr		
38	61	61	Frenette Stéphane	"	M	chef	M	Octobre	1858	54	"			Fr Canadien	Can	Cath	cultivateur	2-0-00			P6		52		60		1000						Oui	Oui	Fr		
39			" Anna	"	F	épouse	M	avril	1862	49	"			Français	Can	Cath	aucun	nil																Oui	Oui	Fr		
40			" Gédéon	"	M	fils	M	mai	1886	25	"			Français	Can	Cath	cultivateur	2-0-00			P										500	25	15	Oui	Oui	Fr		
41			" Alphonsine	"	F	[illegible]	M	juillet	1882	29	"			Français	Can	Cath	aucun	nil																Oui	Oui	Fr		
42			" Ethiela	"	F	fille	C	juin	1890	21	"			Français	Can	Cath	couturière	7-0-86			Pc	à la maison					100						Oui	Oui	Fr		
43			" Roxanna	"	F	fille	C	juillet	1891	19	"			Français	Can	Cath	aucun	nil																Oui	Oui	Fr		
44			" Marie Anne	"	F	fille	C	août	1894	17	"			Français	Can	Cath	journalière tailleuse	3-2-87					40		25		100							Oui	Oui	Fr		
45			" Hélène	"	F	fille	C	août	1897	14	"			Français	Can	Cath	aucun	nil															10	Oui	Oui	Fr		
46			" Henri	"	M	fils	C	mars	1898	13	"			Français	Can	Cath	"	nil															10	Oui	Oui	Fr		
47			" Armand	"	M	fils	C	Juillet	1901	10	"			Français	Can	Cath	"	nil															10	Oui	Oui	Fr		
48			" Albert	"	M	fils	C	Février	1902	9	"			Français	Can	Cath	"	nil															10	Oui	Oui	Fr		
49																																						
50																																						

146 — 1500 — 31.